

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:

În țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
În străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACTIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE ÎN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:

anunțuri pe pagina a patra linia 30 bani,
anunțuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA

No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

PARTIDELE

DIN

OPOZIȚIUNE ALIATE

VOR TINE

INTRUNIRE PUBLICA

Duminică la 23 Februarie orele 2 p.m.

ÎN SALA „JOZI” DIN STRADA REGALA

MAGISTRATURA ȘI D. STĂTESCU

Grație interpelării d-lui Ianoli, d. Stătescu a fost nevoit să se explice asupra destituirilor, fațșe sau disimulate, cu care a voit, chiar de la venirea sa în minister, să-și aservească magistratura, departând pe unii din cei ce nu sunt devotați și băgând frica în cei alți.

Dar, prin răspunsul ce a dat, d. Stătescu a probat ceea ce am spus noi, că în mânele sale, ministerul justiției este o armă de partid, și că pentru a-și ajunge scopul, nu se sfințește de a tăgădui și de a călca legea.

Și în adevăr, d. Stătescu a început prin a afirma, că, după legile existente, ministrul justiției are dreptul absolut de a destitui pe magistrați.

Nimic mai neadevărat. Or cine va citi legea organizării judecătorești se va convinge că legiditorul a făcut din ministrul justiției un judecător al judecătorilor, că i-a dat dreptul de a priveghia ca magistrații să-și îndeplinească datoriile impuse de lege și să pedepsească pe aceia ce se abat de la dînele, că prin urmare ministrul nu are dreptul de a distitui pentru plăcere, pentru favoare, sau pentru apreciere, ci numai pentru abateri grave de la datoriile de magistrat.

Dar pentru că afirmarea d-lui Stătescu am auzit-o de multe ori, și pentru că, în țara noastră, călcarea de lege, ajunge să fie regula, credem că este necesar să stăruim puțin asupra acestei chestiuni, și să dovedim că d. Stătescu, or nu cunoaște legea, or se face că nu o cunoaște și, în tot cazul, o calcă după maxima colectivistă, proclamată în Senat de d. Brătianu, că ministrul face bine de călca legea, de câte ori legea îl supără.

Este adevărat că magistrații curților și tribunalelor sunt amovibili; este adevărat că ministrul justiției are dreptul de a destitui pe magistrați. Dar rezultă de aci că ministrul are dreptul de a destitui după placul său? Ferească D-zeu! Legea organizării judecătorești, care dă ministrului dreptul de destituire, spune tot o dată în ce cazuri și pentru ce cuvinte va putea exercita acest drept.

Iată câte-va articole din legea organizării judecătorești.

Art. 120. Ministrul Justiției are dreptul de priveghiere și disciplină asupra tuturor Tribunalelor și Curților.

Art. 121. Fie care Curte are dreptul de priveghiere și disciplină asupra Tribunalelor din ocolul său.

Art. 124. Pedepsele disciplinare sunt: prevenirea, cenzura, mustrarea, suspendarea provizorie, destituirea.

Art. 132. Aceste pedepse se pot aplica gradual sau or care dintr-însele, după importanța cazului.

Așa dat, după legea organizării judecătorești, dreptul de destituire

face parte din dreptul de priveghiere și de disciplină și constituie cea mai grea din pedepsele disciplinare. Acest drept se exercită fie de ministrul justiției, fie de instanțele judecătorești.

Dacă destituirea este o măsură disciplinară, de bună seamă nu se poate pronunța, de cât pentru o abatere de la datoriile.

Dacă destituirea este cea mai grea din cele patru pedepse disciplinare instituite de lege, de bună seamă nu se poate aplica de cât pentru o abatere foarte gravă.

În sfârșit dacă ministrul exercită acest drept, tocmai ca și instanțele judecătorești, destituirea trebuie să o pronunțe și el pentru o faptă anumită, care să constituie o călcare flagrantă de datorie din partea magistraturii.

Fără îndoială ministrul nu e obligat să spue pentru ce a destituit, nu e obligat să dea cuvintele pentru care a pronunțat o pedeapsă atât de aspră, dar atâtă tot: el nu e obligat să spue; dar trebuie că, în mintea lui, destituirea să fie pedeapsa unei fapte atât de grave, în cât să merite cea mai aspră din pedepsele disciplinare.

Iată ce voeste legea!

Nu e dar adevărat ceea ce a spus d. Stătescu că ministrul justiției are dreptul absolut de a destitui. Și ministrul care destitue un magistrat pentru alte cuvinte, de cât că magistratul s'a abatut de la datoriile sale, este un călcător de lege.

Ce să zicem de acei miniștri care destitue magistrați pentru răsunări, pentru favori, pentru calcule interese personale sau de partid!

Așa a făcut d. Stătescu și a mârțurisit-o singur în cameră.

D. Stătescu a spus în adevăr că a destituit pe unii magistrați ca să i sustragă de la influențele unor cercuri politice de opozițiune.

Mai întâiu această declarație este neadevărată și menită să orbească numai majoritatea sa din cameră arătându-i că lucrează contra opozițiunii în interesul partidului. Căci am întreba pentru ce atunci a destituit pe d. Dâmboviceanu de la Curtea din Focșani, și pentru ce a cerut demisiunea d-lui Al. Filitis, cel mai vechiu și mai bun din judecătoria Curții din București și atâtea altele?

Dar să luăm de sinceră declarația d-lui Stătescu. Magistrații destituiți și aceia pe cari voia d. Stătescu să i mai destitue făceau politici? Nu, d. ministru nu a avut curajul să afirme una ca aceasta. Prin urmare, nu puteau fi în relație cu cercuri politice de opozițiune, ci cel mult cu oamenii din opoziție.

Iată dar ideea d-lui Stătescu, aprobată de majoritatea colectivistă din cameră: *De câte ori un magistrat va fi în relație de rudenie sau de amicitie cu vre-un om care face opozițiune, ministrul este în drept să-l destitue.*

Dar judece or-ce om cu mintea sănătoasă, ce se va alege de justiție cu un asemenea sistem!

D. Stătescu însuși și are, o mulțime, nu credem amici, dar o mulțime de familiari printre judecătorii Curților și ai Tribunalelor. — Toți aceștia ar trebui destituiți, îndată ce s'ar schimba guvernul, mai mult, îndată ce ar veni la ministerul justiției un om, chiar din același partid, dar care să nu iubească pe d. Stătescu.

Ce vor deveni magistrații cu un asemenea sistem?

Ceea ce și-a pus în gând d. Stătescu să facă: niște oameni cari să

nu judece de cât după inspirațiile ministrului justiției; după ale d-lui Stătescu astăzi, care nu lipsește, în nici un proces mare, de a sufla judecătorilor hotărârea, fie de a dreptul, fie prin alții; după ale altuia mâine, când d. Stătescu se va obosi de a fi singurul judecător în țara Românească.

După ce a afirmat că are dreptul absolut de a destitui, și după ce a mârțurisit că singura cauză a destituirilor era că unii magistrați sunt rude sau amici cu unii din membrii opoziției, d. Stătescu a voit să se îndrepteze și a adăugat că toate schimbările și destituirile n'au avut în vedere de cât interesul serviciului.

Dar judece or ce om cu bună credință dacă a spus adevărul.

Interesul serviciului este fără îndoială ca legea să fie observată, ca magistratul să fie respectat și să aibă siguranța că nimeni nu-l va atinge îndată ce-și va îndeplini datoriile lui în conștiință.

Nu e interesul serviciului ca magistratul să tremure pentru cariera sa, la fie care schimbare în minister, să caute să nu supere pe cutare sau cutare om influent, care ar putea să ajungă ministru. Interesul serviciului nu cere ca d. Stătescu să trimeată răspuns magistraților cum să judece și dacă nu se vor supune să-i destitue îndată ce va veni la minister.

Aceasta nu e interesul serviciului, nu e nici măcar interesul guvernului de astăzi, cât este el de păcătos și de fără de lege, aceasta poate să fie cel mult interesul d-lui Stătescu, interes murdar pe care orce om de inimă trebuie să-l înlăzure!

Gr. G. Peucescu

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Atena, 5 Martie. — Fiind că Turcia a întărit trupele sale de la frontieră, guvernul elen a hotărât să chemă sub arme două clase de rezervă.

Constantinopol, 5 Martie. — Puterile fiind de acord asupra aranjamentului turco-bulgar, reprezentanții lor se vor întruni în conferința, pentru a face să se cunoască, printr'un protocol formal, că guvernele lor aderă într'un mod provizoriu la această învoială modificată în oare-cari puncte, și că consimt ca să fie promulgată de către Poarta.

Sanctiunea Europei la noua ordine de lucruri stabilită în Rumelia este rezervată, pînă atunci când statutul organic revizuit va fi supus la Conferința. Revisuirea statutului organic se face de o comisiune turco-bulgară.

Barin, 5 Martie. *Gazeta Germaniei de Nord*, spune că prințul de Bismark suferă de trei zile, de dureri reumatismale la piept și la umeri și a trebuit prin urmare, după recomandățiunea expresă a doctorului său, să nu intervină în Reichstag cel puțin astăzi, în discuțiunea privitoare la monopolul spirotoselor.

Paris, 5 Martie. — Astăzi în palatul Bursel, un anarhist a tras mai multe focuri de revolver, dar din norocire n'a rănit pe nimeni. Poliția l-a arestat.

SI PE URMA?

O specie din clasa *alergătoarelor* și ascunde capul în nisip când e urmărită de vânător; o altă specie din clasa *oficioaselor*, de la noi, și pierde memoria când e urmărită de dreptate și adevăr. — În nici un câmp, n'a fost timpins mai departe espedientul comparațiilor ca în acela al ziarelor guvernamentale. Critica aspră a finanțelor până la 1876, — opera actualului ministru de instrucțiune, — abunda în comparațiuni de la început până la fine; abuzul

ce se face acolo de acest sistem de judecată întunecă lucrarea și dintr'un studiu de știință, devine o culegere confuză de elemente străine neînțelese. Din această cauză s'a și denumit critica în cestiune *diatribă* iar nu un studiu luminat. — De la 1876 până acum comparațiunile abundă în toate manifestațiile spiritului guvernamental. Le întâlnim în discursurile din cameră, în cuvântările din întrunirile publice, în coloanele ziarelor lor și așa mai departe. O comparațiune recentă de această categorie o întâlnim într'un articol al ziarului din casa Lempart, prin care se pretindea că creditul nostru a întrecut pe cel din Austria, Ungaria, Rusia și altele multe de astea, fără sens și fără pricepere. Dar cine se ridică acum în contra comparațiilor și le infirmă aplicarea lor la starea noastră? Negreșit că tot ziarul din casa Lempart.

Vorba de la început, oficioasele își perd memoria. Atât n'ar fi nimic. Negreșit că le privește acest defect psihologie pentru care le deplângem. Reul e că de o dată cu aceste simptome de deprimare a inteligenței, se desvoltă, în sens invers, la dînele, mania descoperirilor.

În adevăr, toată lumea până azi era convinsă de nenorocirea agiului; și comercianții și industriașii și cei din porturi, și cei de la orașe — se plîng de această calamitate. Ei bine, tocmai în momentul când acordul era unanim în asta privință, când toți și munceau mintea spre a găsi mijloace pentru a-țenuarea acestui flagel economic, una din oficioase debutează mai alaltă-ieri, cu o apologie din cele mai extraordinare, în favoarea agiului.

Să fie așa? Agiul său prima aurului s'a dovedit că: micșorează prețurile curente ale fabricatelor, sărăcește pe cei ce au semnat ipotece, slăbește până la extrem forțele celui ce e dator în afară și creșc în fine prețurile curente ale articolelor de consumațiune.

Prin urmare, industrie de vom avea, va cade, în cele din urmă, afară de 2—3 specii cari vor fi favorizate de monopolul statului și de nu vor vedea micșorându-se prețurile curente; datornicii în străinătate, cum e statul, vor politici sub greutatea sarcinilor, mărite de prima aurului; ipotecății — toată țara e ipotecată. — vor fi datori a plăti de la 12—16 chiar pînă la 18 0/0 mai mult asupra capitalului împrumutat. Consumatorii fara multe mijloace vor fi siliti a-și reduce hrana la cea mai simplă expresie.

Cu alte cuvinte o sărăcie generală. Apoi dacă vom săraci de tot, ce ne mai e de făcut pe urmă? Dacă oscilațiunile continue ale valutei, aruncă nesiguranța în ori-ce transacție, și pune piedică ori-carei redeșteptări a afacerilor, chiar acum când s'au mai liniștit spiritele din partea politicii, ce mai e de sperat?

Fie. Lăudați agiul, susțineți-l, activați-l, dar ajungând buneoară la 20 0/0 nu veți mai putea plăti datoria din afară. Și pe urmă?...?

Din eroare s'au strecurat, în coloanele acestui ziar, cuvinte atingătoare pentru d. Mihai Cogălniceanu. Redacțiunea, regretând acele expresii, care nici nu se potrivesc cu atitudinea ce am păstrat-o pururea față cu eminentul nostru bărbat de Stat, a luat măsură ca să nu se mai întâmple, pe viitor, asemenea erori regretabile.

PARTEA ESTERIOARA

Bulgaria. — *Sofia*, 3 Martie. — În urma semnării tratatului de pace s'a celebrat astăzi în catedrală un Te-Deum solemn.

Prințul a dat o proclamație, în care mulțumește poporațiunilor din ambele țări balcanice, fara deosebire de naționalitate, pentru patriotismul și abnegațiunea dovedită în timp de pericol și amintește națiunii binefacerea primită de la Sultanul, care a permis Unirea

celor două țări. În fine prințul își exprimă speranța, sa poporul nu-și va uita nici odată trecutul.

În memoria tratatului de la Sant-Stefano s'a celebrat de asemenea un Te-Deum.

Filipopol, 3 Martie. — Între partida liberală și cea conservatoare din Bulgaria și Rumelia orientală s'a operat un fel de fuziune fără șgomol. La Filipopol partida conservatoare e reprezentată prin mitropolitul Gervasins și prefectul orașului Dimitrow; cea liberală prin doctorii Stranski și Ciomakov.

Aranjamentul turco-bulgar n'a prea mulțumit pe Rumelioți; cu toate astea încercările de a provoca din această cauză o mișcare contra prințului și a guvernului se pot considera ca neisbutite și mai puțin încă s'a putut sdruncina popularitatea crescândă a prințului Alexandru.

Ministrul bulgar de justiție, Radoslav, s'a exprimat către un personaj influent din Filipopol, că ambele țări unite vor avea o administrație, Camere, legislațiune și un buget comun, ceea ce a făcut o bună impresiune în toată țara.

Sofia, 3 Martie. — Cât-va patrioți fanatici de aici au fost planuit, acum câte-va zile, aranjarea unui meeting, în care avea să se ia o rezoluțiune pentru espulsarea Austriacilor și Ungurilor din Sofia și din Bulgaria. Grație energiei consulului Austro-Ungar, care a protestat îndată ce a prins veste de aceste intențiuni, demonstrația nu s'a făcut și anume în urma unei interziceri directe din partea prințului Alexandru.

Censurarea depeșelor se face și astăzi tot cu aceeași rigoare, ca și în urma revoluțiunii din Filipopol și în timpul resoluției și expediției scrisorilor în străinătate lasă de-așemenea mult de dorit, nefiind corectă.

Serbia. — *Belgrad*, 3 Martie. — În urma semnării instrumentului de pace, ce s'a făcut astăzi, consiliul de miniștri, ținut sub președinția regelui, a decis demobilizarea armatei.

Belgrad, 3 Martie. — După ce s'a încheiat pacea între Serbia și Bulgaria, guvernul de aici a dispus să se țuceze cu înarmările și pregătirile de război. Crucea-Roșie și-a rechemat coloanele. Însă demobilizarea trupelor se va face numai după ratificarea tratatului de pace.

Fratele ministrului președinie, Sveztozan Garașanin, a murit eri.

Înmormântarea s'a făcut azi după amiază, asistând multă lume din capitală. Regele a fost reprezentat prin adjunctul său. Au fost față toți miniștrii, corpul didactic și demnitarii cei mai înalți ai țării. Reposatul i s'a făcut onorur militare; el a fost locotenent-colonel și odinoară adjutant al prințului Mihail.

Germania, Berlin, 3 Martie. — Măine începe în Reichstag desbaterea asupra proiectului de lege, relativ la monopolul rachiului. La serata parlamentară prințul Bismarck a zis, că va lua în considerațiune modificarea sistemului monetar, dacă i se va demonstra, că prin etalonul dublu se vor urca prețurile cerealelor. Baronul Mirbach a răspuns că dînsul îi va face demonstrațiunea dorită.

Muntenegro. — *Cetinie*, 3 Martie. — Rezultatele ultimei călătorii a prințului Nicolae, se pot resuma în următoarele: Prințul a găsit pretutindeni cele mai bune dispozițiuni pentru fortificarea pozițiunii sale muntenegrene, dar nici o încurajare în niscăi-va aspirațiuni pentru câștigarea unei pozițiuni în Balcani — afară doară la panslavisti — de oare-ce toate cabinetele europene sunt conduse de tendința de a vedea închisă cestiunea balcanică.

Spania. — *Madrid*, 3 Martie. — Agenții carliști cutreeră provinciile nordice, căutând să sondeze populațiunea,

dar nu întimpină o primire favorabilă. Culpabilul de căpetenie în afacerea revoltei din fortul St. Julian, va fi împuşcat astă seară.

Francia. — Paris, 3 Martie. — Cu ocaziunea discuţiunii, relativă la expulzarea prinţilor, ministrul are de gând să facă cestiune de cabinet.

CRONICA

Un colectivist-tip.

I. Scena se petrece între anii 1870 și 1875.

E luna lui Ghenarie... În cafeneaua Fialcowsky, un individ palid și nespălat, se observă regulat la postul său.

În această lună, apăsătorul patriot poartă o falsă pălărie de Panama, niște cîrpiți pantaloni de dril, o jerpelită jachetă de lustran. Și când gerul s'a prea trecut cu gluma, individul nostru apare, în ușa cafenelei, acoperit într'un covor cu multe părți transparente, pe care omnipotența patriotică l'a botezat tartan.

II.

Le luna lui Cuplor... Individul nostru e tot atât de subțire ca în Ghenarie și tot atât de palid ca și atunci.

În locul falsei Panama însă, se ridică, monotonă, pe un creștet nepătat o falsă căciulă de Astrahan; în locul cîrpiților pantalonilor de dril, slăbănoagele instrumente locomotrice sunt acoperite într'o pereche de pantaloni ce ar fi fost foarte la locul lor în luna lui Ghenarie, iar jacheta de lustran a fost înlocuită cu un palton de o culoare problematică.

III.

Dar fie Ghenarie, fie Cuplor, fie Panama în cap și dril în... picioare, fie căciulă de astrahan și palton fără culoare, un lucru rămâne neschimbat în obiceiurile credinciosului client al cafelei: zicându-i: «Cere tu altul decât ai consumat».

Iarna sau vara, făcând galeria la masa vre-unui jucător de table sau de domino, ori stînd la răcoare pe una din băncile de pe trotuar, tot pahare cu apă consumă stimabilul.

Pentru ca chelnerul să nu protesteze, patriotul nostru, plîndește pînă când vre-un cunoscut mai cu dare de mână comandă un *scarf* sau un *capuținer*, și atunci înhață paharul cu apă al acestuia, zicându-i: «Cere tu altul decât ai consumat».

IV.

Cu tutunu lucrul sta tot atât de prost. Mai întâi pune în practică obiceiul școlăresc cu abonamentul. Acest obicei se practică în mai mulți contrafai de principii politice și de mizerie.

Al doilea mijloc foarte respectat pentru foloasele, ce s'au tras în tot-d'una dintr'insul, este recurgerea la tabacherea vre-unui cunoscut mai chibzător. Lucrurile se petrec în variabil cam așa:

— Poți să mă îndatorezi cu o țigare, că mi-am uitat tabacherea acasă.

— De ce nu, cu plăcere, poftim; numai s'o faci mai subțire că nici eu nu prea am.

— Numai cite-va fire... știi, după masă nu pot pîna cînd n'oi trage de cite-va ori.

Adevărul este însă că respectabilul n'a mîncat din timpuri imemorabile, iar cele cite-va fire de tutun se prefac într'un țigăroi năpraznic, pe care o subdividă în mai multe țigărușe trebuincioase în tot cursul zilei.

V.

Cu politica, e lucru mare... Cine e mai liberal de cît stimabilul! Ce teorii liberale es din gura lui! Patrie! popor! democrație! Ion Brătianu! și câte și mai cite.

Domnitorul Carol e un neamț mizerabil, care trebuie trimis peste granița; Germania și Austria ne înghite economiceste; țeranii n'au ce mîncea.

Cînd vorbește acest imaculat cel 'alți clienți din cafenea se adună roată împrejurul lui pentru ca să l'asculte, iar chelnerii, căscînd gura la acest ilustru orator și înfocat patriot, au uitat să ducă la destinație cafelele și dulcelele comandate.

Așa liberal mai rar!

VI.

Scena se petrece între anul 1876 și 1886. Mămăliga a început să prinză coaje.

Acuma Panamaua—de și tot falsă— a început să fie purtata în luna lui Cuplor, din preună cu drilul și cu lustranul, iar astrahanul și paltonul în luna lui Ghenarie.

La cafenea paharele cu apă au fost înlocuite cu *șvarțuri* cu o jumătate de rom sau cu o jumătate porție de înghețată napolitană.

Ba câte odată omul nostru își permite chiar și câte o mică critică la adresa consumației, a careia furturie goală deja — o respinge cu indignare, zicînd:

— E infecta! S'a stricat și Fialcowsky asta!

Iar despre tutun nici că mai începe vorba. Ziua și pachetul de un leu.

VII.

Cu mîncarea, lucrurilor s'au schimbat de asemenea.

Acuma amicul nu mai poate mîncea de cît *à la carte* la Constantin, la Iordache sau la Frascati.

Într'o bună dimineață un prieten îl întîlnește:

— Ai să mîncăm la Purcel.

— Fuși d'acolo, mon șer, cum dracu mai putești mîncea în asemenea locuri!

VIII.

A trecut mulți ani de cînd monșerul stă bine, favoritul puterii și chivernisit cu mai multe mîi de lei pe lună, deputat, senator și altele și altele.

Acum din Hugues, Grand Hotel și Frascati nu mai iese.

Hainele lui sunt tăiate numai la Francke, pălăriile cumpărate numai la Becker, iar rufăria adusă direct de la Paris.

Nu e vară de la Dumnezeu, în care ciocoizatul june toamnă se nu vi-

ziteze cele mai însemnate stațiuni balneare, precum Emsul, Ostenda, Aix-les-Bains etc.

La București are casă deschisă și elegantă, trăsura cu luna, metrese cu septamăna.

La camera, unde l'a trimis un prefect neprețuit, votează în tot-d'una cu guvernul și intrerupe indignat pe toți oratorii din opoziție.

IX.

În politică, ca în toate cele 'altele, schimbarea este deplină.

Astăzi România, avînd un rol însemnat în Orient, trebuie să dea exemplu de moderațiune și înțelepciune. Nu ne mai este permis să fim utopiști și cu idei nebune. Regele Carol I. bravul nostru căpitan, și-a cîștigat un loc neprețuit în nația română și criminalii sunt aceia cari l'acuză și l'bărfesc.

Dinastia Hohenzollern este scutul cel mai puternic al țării noastre.

A trecut vremea revoluțiunilor și a luptelor politice sterpe. Aceasta țară trebuie să fie guvernată de către oamenii aceia cari au dat dovezi că o iubesc și știu să o facă a fi respectată și iubită în afară!

X.

Cu toate acestea este foarte cu puțință, ca, după cîți-va ani, să vedem o nouă minune.

Dracu nu face mînăstiri, spune o zicătoare românească, și zău, multe lucruri al' dracului se pot întîmpla.

Mi că l'om vedea iar la Fialcowsky! — Radu Tandara.

INFORMATIUNI

D. Nicolae Basilescu va continua duminică, 23 februarie curent, la ora 10 dimineața, în sala No. 16 a Facultății de Drept, cursul său de finanțe.—Sumarul lecțiunii acesteia va fi:

istoria științei și economiei financiare: a) Antichitatea (sistemul fiscal la Grecii și la Romani); b) Evul mediu (sistemul fiscal feudal în Germania, Anglia și Franța); c) Evul modern (transformarea sistemului fiscal feudal și primele încercări literarii în știința financiară).

Am anunțat că pentru motive, ce nu e nevoie să le expunem aci, d-nu general Angelescu nu va intra în funcțiune ca ministru de resbel de cît după balul curței.

Balul curței fiind trecut, d. Angelescu va intra mîine în funcțiune.

Un cuvînt de spirit al M. S. Regelui cules erii la balul Curței.

M. S. întrefînîndu-se cu un grup de invitați le spuse: «Cînd am sosit în țară la primul bal ce am dat, au fost aproape vre-o 400 de persoane, azi sunt peste 2000. Aceasta probăză că populația a crescut». Garantăm autenticitatea.

Astă seară va fi probabil o intruire a colectivităților la Senat.

O nostimadă ce o culegem din *Voința Națională*.

L'Independance roumaine a anunțat, în gluma negreșit, ca d. Nicolae Xenopol s'ar fi făcut impresariul d-soarei Teodorini. Adevărul e că d. N. Xenopol, amic al d-soarei Teodorini, și a pus toate sîntele împreună cu alți amici ai artei pentru a o otări să dea și în București o serie de reprezentații, isbutind s'o înduplece, d. Xenopol a fost însărcinat de dânsa să facă demersurile necesare pe lângă direcția teatrului pentru ca reprezentațiile să aibă loc cât se poate mai curînd. Aceste demersuri cu totul desinteresate și pornite numai dintr'un sentiment de amicie și de admirație nu au de loc caracterul pe care voește să le atribue *L'Independance*.

Articolele d-lui Maiorescu din *România liberă*, iscălită un Craiovean, au apărut în broșură sub titlul *Precedente Constituționale create de ministrul Brătianu*.

Cestiunea fortificațiunilor zice *Românul* intră din ce în ce în greutăți.

Diferite păreri sunt asupra construcțiunilor: să se facă sau să nu se facă în regie? Cine să fie însărcinat cu chieluelile?

Sunt altele cestiuni cari au produs neînțelegeri între d-nii generare Berendey, primul ministru I. C. Brătianu, și d. generare Fălcoianu, care ar voi asemenea a se amesteca ca șef al marelui stat-major în lucrările de fortificațiuni ale capitalei.

În numărul de mîine vom da și alte amănunte asupra fortificațiunilor.

DEPESI TELEGRAFICE

Londra, 5 Martie. — Se scrie din Viena ziarului *Times* că știrea despre întrunirea unei apropiate conferințe este prematură. Rusia n'ar primi, în adevăr, să ia parte la o nouă conferință de cît după ce puterile se vor întruni pentru a se pronunța asupra revisurii statutului organic al Rumeliei.

Varșovia, 5 Martie. — S'a confiscat la gara din Varșovia două lazzi provenind din Franța. Ele conțineau revolve și scrieri socialiste.

Berlin, 5 Martie. — În cursul discuțiunii ce a avut loc ieri în Reichstag, deputatul Richter a criticat vii politica economica a prințului de Bismark, care probabil respunde astăzi.

Filipopol, 5 Martie. — Manifestațiunea ce era să se facă în fața consulatului rusesc, în favoarea tratatului de la San-Stefano, n'a isbutit de loc.

DECRETE

— D. general Al. Angheliescu este numit ministru secretar de Stat la departamentul de resbel.

— Consiliul general al județului Argeș este autorizat de a se ocupa în sesiunea extraordinară în care este convocat și cu alegerea unui vice-președinte al birourii consiliului, în locul d-lui Hristache Naum, decedat.

— Se aprobă votul consiliului județean al județului Ialomița din sesiunea de la 23 Octombrie 1885, sesiunea ordinară, să se facă un viriment de fond în bugetul drumurilor din acel județ, pe exercițiul financiar 1885—1886, luîndu-se suma de lei 3.000 de la alocațiunea cap. II, § 1, art. 8, «cheltuieli suplimentare și extraordinare» și să se înscrie la alocațiunea cap. I, § 1, art. 1, «partea care aparține la salariile picherilor».

— Sergentul bacalaureat Sporide Gheorghie din regimentul 4 artileriei, depunînd cu succes examenul cerut de alin. c, de sub art. 3 din legea oficerilor de rezervă, promulgată la 1 Aprilie 1880, și îndeplinind și cele-alte condițiuni cerute de legea de înaintare în armată, s'a înaintat, pe ziua de 15 Februarie 1886, la gradul de sub-lototenent de rezervă, la corpul 4 de armată.

— D. George Plăcinteanu, actualul verificator pe lângă casieria județului Bacău, este numit în postul de adjunct al casei de depuneri, consemnațiuni și economie, în serviciul casieriei județului Neamțu, în locul d-lui C. Tolescu, pe baza cererii făcute de d. casier local și pe răspunderea d-sale.

— Opul intitulat «Prescurtare de igienă și medicină populară pentru școlile primare rurale» de dr. E. Rizu, este aprobat ca carte didactică în școlile rurale, pentru care școlile s'a și elaborat el.

PARTEA LITERARA

Lumea îmbunătățită. (1)

«Ride si sapis». «Ce-i drept!» răspunde stăpînul întinericului. «Așa am făcut-o eu, și din această lucrare maestră ție se va lămuri, pentru ce ei te urasc atât de înfocat. Tu ești un geniu, eu un talent. De aceea, ceea ce tu vorești, eu lucrez. Al tîu e seninul, neostenitorul a *Deveni*, a mea obositoare, serioasă *Muncă*: Ție ție aparține Gîndul, mie Ideia; ție Grația, mie Vicienia. Ție ție aparține de aceea *bucuria, satisfacțiunea, mie supărăciioasa durere și amara invidie*. Privește în jos asupra acestei planete. Acolo traeste o probă a spiritului meu, pe care tu însuși l'at făcut să apuce drumul rîu. Cu un cuvînt cu mintea am îndreptat sute de rele, cari fac viața atât de nesuferită pe pămînt. În lumea mea, se nasc toți oamenii, femei, și îndată ce au ajuns vârsta de trei-zece de ani, se metamorfosază în bărbați ca omidele în flutur. Rizi? Nu ghicești ce fel de urmări are acest simplu meșteșug! Da, de-ai fi rădăuit tu lumea în chipul acestei, apoi s'ar afla între oameni numai femei proaspete și bărbați vechi. Pe pămînt, bărbații înainte de trei-zece de ani nu pot de cît rar, să se însoare. Acesta e un aspru inconvenient; căci

(1) Vezi «Epoca» No. 78.

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

DORMI IUBITO....

Dormi iubito, dormi în pace, n'am venit să ție tulbur somnul, Nici să plîng... La ce-am mai plînge pe-adormiții întru Domnul!... Am venit să euget.—Uite—nicăiri nu pot mai bine Gîndurile să 'mi desfășur și să stau la sfat cu mine În mai bun răgaz,—aicea simt că 's mult mai înțelept Ș'ale lumii toate, par'că, le ved limpede și drept.—

Cît de clare mi se 'nșiră toate din trecut în minte, Când de-a crucii muche rece țmi lipesc tîmpla ferbinte!... E uscat'acuma țôrna, ce te copere, și mie Par'că tot nu'mi vine-a crede ca ești dusă pe vecie! Une ori te țin departe și mă 'ntreb—de ce nu'mi scrii— Dornic căutînd în cale ții, par'că tot aștept să 'mi vii!— O cît de pustie ț lumea și viața, fără tine!...

Cîte-odată, stînd aicea, la momentul tîu, țmi vine Ca o furie nebulă,—ș'ăș voi atunci, aproape, Față'n față—acolea—lîngă peatra aster sfinte groape, Să 'mi descînd'aceia, care, cu puternica lui drépta, Lumile le cărmuește și 'n vîsduh astrii îndreaptă, Și eș—vermele din țina— Să țcer ast-fel socoleala Lui—îsvorul de lumină:

Doamne, dacă nu se mișcă nici un paț de pe pămînt Fără știrea și voința ta, și dac'al tîu cuvînt Este singura poruncă, cărei toate se supun, Dacă tu ești drept, puternic și nemărginit de bun,— Spune—pentru ce adesea lovitura ta 'n nedreptă, Pentru ce ne surpi credința 'n judecata ta 'nțeleptă? De ce—fulger—cazi pe-un templu, spinteci bolta ta sfințită, Și în țândări crăpicioana Maicii Domnului trîsnită? De ce—ășterni ométul iernii peste floarea lui April, Ș'un lînjolii pe obrazul visătorului copil?— Pentru ce iai două inimi, caror *Tată* zici că ești, Și țopindui-le în focul tinereții, le ursești

Dor cu dor să țimplentească, prinse'n dragoste nebulă,— Și cînd șor iubese mai dulce și țî fac visuri împreună— Din senin ții vine-o toană—svêrli țîrîna peste una, Iar pe cea stingheră—neagra jale pentru tot d'aua!

Doamne, iartă ț pe aceia, cari 'ncep să se 'ndoiască! Sunt dureri prea grele-adesea pentru o inimă 'omenească... O de-ar țti cît am iubit-o și cît sufer, m'ai ierta, Că 'ntr'un timp perdui credința în dumnezeirea ț!

Era tînară,—frumoasă.—Val! și cum o mistuise Boala,—par'că o ved, cînd, mîna ț slabă întinzîndu'mi, zise: «Ce te uii așa la mine?... M'am făcut urtă... știu!» Și 'ncepu să plîngă,—'ntrînsa plînsul doar mai era viu.— Ochii mari, dar stîniți, sub alba ț frunte ț se adăncise; Și pe vinetele ț buze un suris încremenise....

Cum părea de 'mbătrînită 'n ne'mblănzita morții ghiara!— Când, sub galbena lumină a unei făclii de ceară, Iși da duhul, hniștită, ca un Mesia pe cruce,— Am simțit atunci, Doamne, că din sufletu'mi se duce

Pân' și *drojdia* credinții, ce o purtam fîinții tale!— Și mi-am zis: De sigur, pasul, pe-a vieții noastre cale, Niment alt nu ni' l'îndreaptă,—Dumnezei ni suntem noi!... Lumea asta—mbătrînită în miseria ț nevoi, Singură se cărmuește... Piatră, floare, astru, om, Toate-au îsvorât, în noaptea vîremilor, dintr'un atom, Rînd pe rînd, una din alta, fără știrea nimănu... Tot ce Biblia ne cîntă—de cît o poveste nu ț.— Iehova—eroi din basmul Bibliei,—iadul cu munci, Ingeri, raii... O'nchipuire!...

— Ast-fel cugetam atunci.— Dar cînd părăsii odaia, plină de înghețul morții, Și ești sub minunata boltă instelat' a nopții, Lîna, galeșă—'n vîsduhuri de apururi plutoare— Rêversă atîta farmec, și 'n așa sfîntă splendoare S'arata vederii mele, că mă 'nforai de-odata, Și 'mi zisei: e cu puțință să fim tot dintr'o bucată? Eu—clipa de lut, și dânsa—vecnicia de lumină!... Eu urăsc și plîng,—ea trece zîmbitoare și senină! Eu mă țîrîui prin noroiaie,—ea pluteșt 'n cer albastru... Cîta departare, doamne, de la verme pân la astru!—

Dar cum luncă prin stele, fără să le-atingă!... Cine Mân'atatea lumi cu pază pe cărările senine?... O, ce mic și ce netrebnic m'am simțit atunci naintea Marelui străluciri, ce 'n raze ț inima'mi scaldă și mintea!— Și adănc smerit, cucernic,—pocăit în fața Lui, Slava și 'nchinare-adus'am bunului stăpîn al lumii...

Dormi iubito, dormi în tihnă, n'am venit să ție tulbur somnul,— Am venit să 'mi plec genuchii ș'a mea inimă spre Domnul!—

ei sunt, până la această vreme, conștinși și necuvinte; își pierd cele mai delicate sentimente în necuvinte și trec apoi ofiliți și secați de putere la însurătoare. Ce-i drept, încheie ei ca flăcândrii legături nesocotite sau chiar nepermise, dar printr-aceasta cad îndată în nevoie, mizerie, ba chiar în lăngăzire. Toate aceste eu le-am îndepărtat înțelepțește. În lumea mea nu se însoară nici un om înainte de al treizecilea an, fiindcă nici nu se află în ea vr'un bărbat mai tânăr. Și femeile pe pământ? Câte dintr-esele nu sunt osândite la nemăritare, câte nu sunt duse în ispită, câte nu desepără, când tinelele, frumusețea lor dispăre. În lumea aceasta însă, fetele se mărită în vremea înflorinței lor și puținele excepțiuni dintre dese, care înbatrinesc fără măriș, n'au renunțat la fericirea amoroasă pentru toată viața lor, îl mai pot avea jucând rolul de bărbat. Aici femeia și câștigă întru construcția, pe care apoi, ca bărbat, o posedă și o realizează. Ea învață cum cineva se întreține pe sine însuși și o familie întreagă prin muncă cinstită. Barbatul vede prin urmare în ea o soție concugetătoare și consimțitoare, în a cărei onoare, tinerețe, nobilitate femeiască, cea d'întâi mișcare a inimii se împreunează într-o întreită legătură. Dară femeia, după sistemul meu, nu e numai, mult mai prețioasă, ci chiar și mai credincioasă de cât cea de pe pământ; ea de și încă neegală solum, totuși este sinceră.

Viețuirea e mai fericită, amorul casnic înfloresce, boala societății nu se cunoaște.

De îndată însă ce soția începe să se ofilească, sosește ziua fatală și o metamorfoză într'un tânăr amic, într'un frate al bărbatului. Doi bărbați vrednici întrețin, cresc și nutresc fetele, care se desvoltă. Fără gelozie vede cel mai în vârstă desfășurându-se, în pieptul celui mai tânăr, a doua și totuși întâia floare a amorului. Aceasta stă acum în puterea vrstei sale, a neslabitei simțiri și a schimbului. În viața ce a dus-o mai înainte, el a avut destulă vreme, să se desvolte liber și liniștit; prietel, să studieze femeia în toată puterea cuvântului. Se pricepe de acum cu mintea coaptă și experiența senină, să-și aleagă o soție vrednică. Constituie o nouă familie, fără să fie nevoit, să părăsească pe cea d'întâi.

Acete ființe se înmulțesc foarte încet. În lumea mea ca și în a ta jumătatea tuturor viețuitoarelor constă din femei. Aici însă se leagă puterea tinăra cu puterea tinăra și urmașii moștenesc hărnicia părinților. Relele, cari și-au germentat în familiile de pe pământ, depărtatu-le-am. Dar cum stă cu acele ale statului, ale societății?

În societatea omenească femeile, băieții și flăcăii nu sunt vrednici de nimic. De aceia numai puțin, nutresc și întrețin mulțimea cea mare, așa că se pierd sub această povară. Aici e izvorul nevoiei, al boalei și al crimei. În lumea mea însă am micșorat, pe cât se poate, numărul ființelor, care consumă. De aceia nu domnește aici nici mizerie, nici boală, nici crimă. Lumea mea nu cunoaște cestiune femeiască, problema socială sau revoluțiune roșie. Puternici, instruiți și liberi, protejații mei se bucură de o viață plină de lucru, rânduială și iubire.

«Acumă dacă tu, cu toată mîntea ta, cea a tot pătrunzătoare n'ai putut găsi cheia, ca să-ți crezezi fapțurile tale în acest chip, aceasta vine de acolo, că tu și-ai croit lumea numai în timp de șase zile. De te-ai fi ostenit și tu o sută de ani ca mine, ea ar fi eșit cu totul alt-fel, și ar fi fost luca și mai bună de cât aceea, pe care o privești!»

Tatal universului ascultă pe Reul cu multă răbdare. El înțelese, drept judecând, că fusese întrecut și că pierduse rămăgagul. Atunci îl coprinse sfîntul necaz. «Drac țicălos,» zise el, «ai creat tu, ce-i drept, prin istețul tui plan, o lume mai bună, dar spune, al cui, al cui a fost mai cu seamă gîndul, să facă una ca aceasta?»

Atunci fricosul Asmôdi amuți. Etern însă întinse majestuos puternica sa mână. Îndată creaturile demonului încremeniră prefăcându-se în piatră. Oazeptu cerului se înspăimîntară, iară Creatorul se repezi deschizînd porțile Raiului său prprîrii, tundînd în urma sa de se cutremura universul, așa că scînteind cometele treceau unele printr-altele, miile de stele eșind din calea lor, cădeau ca rachetele vîjîind în goluri ba chiar și pe pământ se auzi o groaznică detunătură.

De atunci domnul nu se mai arată. În

cercuri de altmîntrelea bine informate, se șoptește că ar șede pe patul său cersesc plin de necaz. El e nemulțumit de sine însuși și de lumea, de care nu vrea să mai știe nimic.

Când Satana zări cum se scărbește părintele universului, el deschise călcolo întunecoasă-i gură și cu un riset batjocoritor, se scoborî în *Gehenna*, satisfăcut, că turburase serbarea din cer. Fără a mai zăbovi, el intră în cabinetul cărmuirii sale. Acesta se afla în centrul pământului și e zidit din capete de morți, care se vaită și ai căror dinți clăntănesc. Șapte-zeci și șapte de diavoli se ghimuesc în jurul păreților și ochii lor aprinși iluminează spațiul cu o lumină electrică. Aceasta lumină însă se pierde în nemărginita înălțime și noaptea formează negrul acoperiș al îngrozitoare locuințe. Numai dacă cine va se uită lung timp în sus, poate zări o pată luminoasă în mărimea unei cărbouă, pe care ar putea-o lua drept stea. E gura Vezuviului.

În fundul acesteia seade ispititorul pe corpul moale al unui Polyp fosforescent cu opt picioare, și serie pe lărgă spinare a unui uriaș rac de mare, care grohăie. Ligă el stă gata la porunca cunoscutul drac de cerneală și scupă cu zel otravă în pană. Plin de ură contra sfîntei idei a progresului popoarelor, stăpînul iadului lucra încet, dar fără încetare la planul său, care privia cultura europeană. Sărmana! Aceasta căzuse în ghiarele lui, ca obiect al rămăgagului. Și cum se muncia el așa se aprindea din ce în ce mai mult, începuse să înăbușe așa în căt Vezuviul fumega; ochii lui cei roșii aruncau scînteie lungărețe și palide; bielele scăfalii se vaitau și urlau tot mai plîngător, uriașul rac de mare grohăia din ce în ce mai sălbatic, polypul strălucia tot mai variat, diavolul de cerneală scupa tot mai clocotitor, iar demonilor chinuitori ochii cei sgîiți și aprinși le eșeau din îndufăturile lor.

O caldură tipitoare însoțită de flăcări eșă din locuința drăcească. În sfîrșit cel din urmă rînd fu scris și vrășmașul pământului, vechiul demon, puse punctul final. Aceasta îșiși în milioane de scînteie galbene, greu mirositoare; manuscrisul lui foc și într-o clipă se prefăcu în cenușă. Dînr'aceasta eși colacindu-se și lunecîndu un șierpuț verde-mînjit, care bătea în toate colorile posibile.

Destructorul tresări de bucurie. Toți monștrii dădeau iurushi între dînșii, un joc de veselie turbat începuse; căci ceea ce Satana creia se era alt-veea de cât *Demagogia modernă* (1)

Traducțiune de M. Valory.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Sedîința de Vineri 21 Februarie 1886

Sedîința se deschide la ora 11/2 sub președinția d-lui Leca; de față 104 onorabili.

D. Cozadini cere dosarul construirii șoselei Târgu-Oena-Bacău, pentru că în urmă o să adreseze o interpelare.

Se votează convenția telegrafo-postală cu Bulgaria.

La ordinea zilei proiectul monopolului de chibrituri.

Se citește art. 2.

D. N. Ionescu cere suprimarea acestui articol, care prevede să fie asemilate cu chibriturile, or ce preparat chimic inflamabil.

D-nii Lupulescu, Costinescu, Voinov, Ianol, Arion și Chițu vorbesc cu toți în contra articolului.

D-nii Lupulescu și Costinescu propun însă un amendament în următorul înțeles:

Se vor considera ca chibrituri or-ce preparate chimice care produc focul prin flacără, fără să fie pusă în contact cu o materie în combustie!

D-nii Ianol, Voinov, Chițu și Arion cer suprimarea pur și simplu, a acestui articol.

Discuția se încheie.

Amendamentul d-lui Ianol, care cere suprimarea art. 2, se respinge cu 68 bile negre contra 33 albe.

Amendamentul d-lui Costinescu, care înlocuiește art. 2, se admite.

Se dă citire art. 3, care tratează despre cărțile de joc.

D-nii N. Ionescu și C. Arion cere ca să se prevadă aci numai cărțile care se întrebuințează la jocul de noroc, iar nu și cărțile de joc pentru copii, sau

(1) În traducțiunea ce ni s'a trimis este cuvîntul: *reacțiunea modernă*, dar e, fără îndoială, o eroare.

alte cărți ce s'ar putea face tocmai în forma cărților de joc la noroc.

D. N. Flea susține acest articol astfel cum este redactat.

Discuția se încheie și amendamentul d-lui Arion, care cere să rămîie numai primul alineat al articolului, se votează.

Art. 4 se votează fără discuție.

Se citește art. 5.

D. Tache Ionescu, arată că acest articol vorbește de controlul pe care statul va avea să-l exercite asupra fabricilor de chibrituri, fără ca să se specificce ce fel de măsuri de control sunt acestea.

D. N. Voinov și D. Codrescu, susțin articolul astfel cum este redactat.

Art. se votează.

Se dă citire Art. 7 care tratează despre dreptul statului de a lua chibriturile ce i sunt trebuincioase la licitație.

D-nii Tache Ionescu, Arion, Vilner, Costinescu, Ianol, Pop, Cantil, Djuvara ect. combat acest articol, arătînd că este cu totul în contra principiului liberei fabricațiuni ce s'a admis deja de Camera.

D. Costinescu, propune un amendament pentru a se da o nouă bază chibritului în care statul să și poată procura chibriturile.

Prin acest amendament, se instituie o comisiune compusa dintr'un deputat, un senator, un delegat al ministerului de financie etc, care în fie care an să stabilească prețurile chibriturilor și apoi să împartă comanda tuturilor fabricelor din țara, potrivit cu puterea de producție a fie-căreia.

Chibriturile vor fi cumpărate numai din țară.

D. Prim-ministru declară că primește acest amendament.

D-sa face observație d-lui Djuvara că și a permis ca să spuie că d. ministru de financie s'a contrazis. D-sa mustră pe junele deputat, pentru că nu a pără industria națională.

D. Brătianu spune că atunci când s'a născut s'a născut român, și tocmai *tirziu de tot a aflat că este om!!!*

În urma unor asemenea puternice argumente, discuția se închide.

Sedîința se suspendă pe cinci minute.

Amendamentul d-lui Costinescu primit de Comitetul delegaților se admite.

Art. 7 se suprimă în urma cererei d-lui Prim ministru.

Sedîința se ridică la ora 6, anunțînduse cea viitoare pe a doua zi.

Penel

SENATUL

Sedîința de Vineri 21 Februarie 1886

Sedîința se deschide la ora 2 p. m. sub președinția d-lui D. Gr. Ghica.

Prezenți 84 Senatori.

D. Mărzescu, Citește pentru a 2-a oară propunerea de abrogare a legii de expulzare din 1881.

D. Raportor Vergati. Citește raportul delegaților pentru modificarea și completarea unor dispozițiuni din legea timbrului și înregistrării.

D. G. Cantacuzin. În discuția generală, combate introducerea impozitelor pe succesiunile directe, căci legile și moravurile noastre nu le pot admite, de oare ce există între copii și părinți o solidaritate de legături ce nu se pot rupe. Or-ce impozit se crează pentru un anumit serviciu ce-l face Statul; în-treb care e serviciul ce-l face Statul în cazul acesta? și dacă nu e nici unul, de ce ne cereți impozit? Cum? vroiiți ca imediat după moartea părinților, agenții fiscali să se introducă în casa mortului pentru a cerceta actele, secretele și averea defunctului, dar nu vedeți că dați cu aceasta căminul parintesc pe mâinile rapacilor agenți fiscali. Citează un proiect de lege a d-lui Nacu din Noembrie prin cari cerea scutirea de impozite a succesiunilor directe. Învocă deci acum pe d-nu ministru Nacu din Noembrie, contra d-lui ministru din Februarie, și i rog a fi consecinte ideilor sale (aplaude prelungite).

D. Vergati. Susține raportul.

D. Mărzescu. Roagă ca înainte de a încheie discuția d. ministru de Financie să arate argumentele sale pentru introducerea acestui impozit combătut de d. Nacu în Noembrie.

Dr. Severin. Votă vorbi eu.

D. Mărzescu. Cum? aveți mandat de la d. Nacu (ilaritate).

Dr. Severin. D. Cantacuzin zice că această lege are un parfum socialist; dar oare-cari idei sunt azi baza societății noastre, dacă niideile socialiste reglementate.

D. ministru de Financie. Zice că d. Cantacuzin i a creat o pozițiune foarte

difficilă în fața Senatului punîndu-l în contra-zicere cu propriile sale idei de acum 4 luni.

Declară că pentru acoperirea deficitului bugetar d-sa propusese monopolul băuturilor spirtoase, dar această propunere a fost combătută în camera care a cerut introducerea impozitului succesiunii directe. Dar pentru ca Senatul aprobase zisele d-lui Cantacuzin d. ministru zice: Nu vom face cestiune de cabinet exercitînd ast-fel o presiune asupra convingerii d-voastră cu această cestiune.—Cîntă apoi fericirile revărsate de guvernul liberal peste țara; declară însă la urmă că anul acesta vom avea deficit; și cere Senatului să răspundă cu ce vrea să-l acopere?—Acest impozit există în Austria și în Franța din timpul revoluțiunii.

D. Cantacuzin. Apoi, impositul revoluționare, copiați d-voastră? (aplaude).

D. Mărzescu. Cu multă elocință, combate introducerea acestui impozit—calificîndu-l de *imoral*, căci Kant a zis: *politică și știința financiară trebuie să stea în genuchi la picioarele moralei*.—Nu voi vorbi raportîndu-mă la alte state ci la proiectul d-voastră, arătîndu-vă că strămutați inima din partea stîngă în cea dreaptă.

D. Ministru scutește de impozit legăturile și donațiile stabilimentelor publice, și impune impozitul pe moștenirea cea mai legitimă a părinților către fiu.—Astăzi declarați că aveți deficit în buget și acum 2 ani, cu ocazia Domeniului Coroanei, Primul ministru zicea: volați moștele capului Statului căci avem bani de ajuns.

Și astăzi ne cereți bani, instituind un impozit ce nu a mai existat în țara asta. Apoi eu vă întreb ce vreți să faceți cu acești bani? să luați așa câmpii (ilaritate, aplaude). Astăzi avem 600 milioane datorii și încă o *filoxera bugetară*; agiul. Puteți așa dară să echilibrați bugetul anul asta, dar la anul veți avea din nou deficit. În setea de a echilibra bugetul creați legi condamnate de morala lumii. Eu voi primi aceasta numai atunci când veți pune impozit și de câte-oricineva va lua punga dintr'un busunar și o va pune înfalt busunar, căci aceasta este succesiunea directă.

D. Aurelian. Articolul asupra succesiunii directe nu a fost aprobat de nimeni în sesiuni, și fiind că nici guvernul nu vroescă a-l impune contra voinței Senatului, eu sum de părere să luăm legea în considerare, ștergîndu-se însă acel articol.

Legea se ja în considerare.

Sedîința se ridică la ora 5.

ULTIME INFORMATI

La balul Curței s'a întâmplat un mic incident diplomatic.

M. S. Regele ceruse ca șefii misiunilor străine să fie întruniți în același salon ca să se poată întreține cu dînșii.

Nu știm care au fost ordinele date de M. S., nu știm dacă aceste ordine au fost reu executate, ce știm însă e că s'a petrecut următorul lucru:

După ce miniștrii străini au fost adunați într'un salon, secretarii străini au fost rugați să părăsească acel salon. Printre persoanele care au fost silite să iasă sunt și două dame din corpul diplomatic.

Acest incident a produs multă neluămire și știm că d. Eisenstein a trimis d-lui Comite Tornielli o scrisoare pentru ca d-sa, în calitate de decan al corpului diplomatic, se dea o urmare acestui incident.

M. S. Regina va putea probabil lua parte la balul de la Clubul militar de astă seară.

D. L. Paciuera a fost călcat de trăsura d-lui Ștefan Greceanu.

Acest accident n'a avut însă nici o consecință gravă.

Astăzi elevii claselor primare din școala societății de la sf. Ecaterina, în număr de aproape 100, au făcut o excursiune geografică prin capitală, însoțiți de institutorii cari le dădeau explicațiile trebuincioase.

D. N. Flea primarul capitalei a plecat azi la Focșani.

Măine, Duminecă 23 Februarie, la ora 8 1/2 seara, d-nul Thoma Basilescu, va ține în sala Atheneului, conferința sa intitulată: *Schite din istoria poștelor*.

România liberă află că d. Marinovic, fiul ministrului sêrb din Paris, trece de la legățiunea din Petersburg la cea din București.

Azi a apărut în *Monitor* decretul care numește pe generalul Al. Angelescu, ministru de război.

Încă o dată întrebăm pe *Voința națională*: cum se face că dupe ce a anunțat numirea d-lui Iorgulescu la Curtea d'Apel anunță că același d. Iorgulescu e numit în postul de director al *Monitorului oficial*?

La balul de la Curte lumea a fost foarte surprinsă d'a vede pe ministrul afacerilor străine trecînd la supeu înaintea miniștrilor străini, cea ce este contrar usurilor observate până aci.

D. Ion Ghika și Vasile Alexandri, sunt așteptați în Capitală.

Măine, Duminecă 23 Februarie, la ora 1 p. m. d. Nicolae Alexiu, absolvent al facultății de drept și membru al societății *Tinerimea Română*, va ține în sala facultății de medicină de la Universitate, o conferință despre *Teoria determinismului față cu dreptul penal*.

BULETIN FINANCIAR

Bucuresti, 21 Februarie 1886.

Bursa prezintă aceeași fisionomie ca erî în privința valorilor de speculație, adică acestea sunt invariabile.

Dar agiul revine la 15 și fondurile de stat sunt mai ferme, 60/0 conv. rur. se menține la 89.

Scirile de la bursele străine sunt satisfăcătoare.

Viena aduce napoleonul la 10.015. Mobilierile se urca la 299.70 și rublele la 124.50.

Scirile din porturi sunt mai bune, prețurile se urcă și afacerile sunt mai numeroase.

Schimbul activat de devise e mai ferm.

Cek Paris face 100.20. Cek Londra 25.25.

Valorile cum am zis sunt invariabile și afacerile mărginite.

Daciele închid pe termen cu 271.

Construcțiunile 197 1/2 și Băncile 1116.

Pe bani gata Banca se caută cu 1111.

Tendința calna.

TEATRE CONCERTE PETRECERI

Teatrul National. — Sâmbătă 22 Februarie 1886, *Pygmalion*.

AVIS

Dupe cererea mai multor mamă de familie, d. H. Lollot, profesor de limba engleză la *Liceul Sf. Gheorghe* și la *Institutul nou de domnișoare*, va deschide un curs de limba engleză pentru doamne și domnișoare.

Acest curs—care se va face de două ori pe săptămână, de la 1 1/2 până la 3 ore d. m., și nu va costa de cât 15 lei pe lună—va începe la 3 (15) Martie viitor.

La acest curs nu se va primi mai mult de *două-spre-zece* eleve.

Doamnele și domnișoarele doritoare d'a învăța limba engleză se pot înscri, în toate zilele, de la 2 până la 3 ore d. a., la d. H. Lollot, bulevardul Elisabeta (stabilimentul de băi), catul al 3-lea, scara la stînga.



La 15 Martie va avea loc tragera lunară a *Imprumaturilor Italiane*, ce conțin 300,000 premii de 2 milioane, 1 milion și 500,000 A se adresa Programul pe pagina 4-a.

BERARIA UNIREA

Sucursala Oppler

În fata gradinei Episcopiei

BERE SPECIALA

esclență proaspătă și rece.

Salon elegant, serviciul prompt.

CASA DE SCHIMB
I. M. FERMO
27, —STRADA LIPSCANI, 27—
CURSUL BUCURESCI
22 Februarie 1886

5% Renta amortizabilă	96 1/4
Renta perpetuă	93
6% Oblig. de stat	89
6% Oblig. de st. drumu de fer	89
7% Seis. func. rurale	103
7% Seis. func. urbane	83
5% Seis. func. rurale	86 1/8
5% Seis. func. urbane	99
5% Imp. comun. 10 dob.	111 1/4
Actiuni Banca Națională	1115
Actiuni Banca Română	1115
Actiuni Banca Națională	1115
Credit mobil. Constructiun.	198
Fabrica de hârtie	15 1/4
Argint contra aur	15 1/4
Bilete de Bancă contra aur	2 1/4
Florin austriac	2 1/4

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	9,99
Bucatul	5,91
Lose otomane	20
Rubla hârtie	125

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95,60
Obligatiuni noi 6% C. F. R.	106
Rubla hârtie	201,85

CURSUL DE PARIS

Renta Română	93,75
Lose otomane	40,85

Schimb

Paris 3 luni	100 1/2
la vedere	100 1/2
Londra 3 luni	25,45
la vedere	25,45
Berlin 3 luni	124
la vedere	124
Viena la vedere	202

INSTITUTUL METEOROLOGIC
din
BUCURESTI

Buletinul atmosferic de la 25 Martie 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.	Starea
Bucuresti	763.6	-3.4	E	2 f. sen.
T-Severin	765.6	-3.4		p. nor.
Balota				
Slatina		-3.0		3 f. sen.
Giurgiu	763.6	-4.1	NE	5
Constanta	764.8	-5.5	SW	2 senin
Sulina	764.7	-4.1	N	4 f. sen.
Galantzi	764.7	-4.5	NEN	6 p. nor.
Braila	763.4	-0.6	NNE	4 senin.
Roman	762.5	-0.8		2
Orlova	746.8	-3.1		6 f. senin

Directorul Institutului, St. Hepites.
Starea mării la lini 17a, seara la 4 Martie
vent tare.

UN DISTINS STUDENT al efl. V.H. lycéală, dorește a medita unu sau două elevi în schimbul unei pensii; sau a locuinței și mâncare.
A se adresa la administrația acestor ziar.

UN STUDENT dorește a preda lecții pentru Clasele Primare, în schimbul unei modeste plăți.
A se adresa la administrația ziarului.

O CASIUNE din cauza arendării pro-prietății, se vând, O locomobilă 10 cai putere și o mașină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfecționat ambele în perfectă stare. Doritori le pot vedea la proprietatea Pășcani județul Ilfov, adresându-se la d. E. Reimer administratorul.

O DOMNIȘOARA Absolventă a cursului secundar și având «Diploma de maturitate», se oferă a da lecțiuni în vre-o familie pentru cursul primar sau secundar.
In special pentru limba franceză, matematici și științele fizico-naturale.
A se adresa la redacțiune.

INSCIINTARE
Celebra gimnastică română Matilda Petrescu, întorcându-se din străinătate după o lipsă de 6 ani, în care timp și a perfecționat studiile, dorește a da lecțiuni de gimnastică în familii și în institute de domnișoare.
A se adresa la Clubu-Gimnastic str. Biserica Eni No. 1.

MOSII DE VANZARE
MOSIA RIEA NOUA din județul Teleorman, plasa Teleorman, comuna Riea. Moșia are 200 stj. masa sa aproape 400 pogonane. Este de arendat a 200 galbeni și se întinde până în băutura celei de a II-a stație a căi ferate Costești-Turnu-Măgurele.
Doritorii se pot adresa la D. Gr. G. Păucescu, str. Clemenței No. 2, unde vor vedea planul și vor lua ori-ce alte lămuriri.

PROPRIETATEA SILISEASCA din județul Teleorman—Gara la 5 minute depărtare.—A se adresa la d-na Elisa Chronidi, strada Intrarea Rosetti Nr. 5.

MOSII DE ARENDAT
Chiar de acum moșia Podu Gros din districtul Mehedintzi, având făcule semănăturile de toamnă.
Doritorii se pot adresa în București, strada Brezoianu No. 51 în toate zilele până la amiază.

Se arentează o moșie de 3,000 pogonane în județul Ilfov.
Doritorii se se adreseze la redacția ziarului «Epoca».

MOSIA VALENI, districtului Olta, plasa Șerbanesti, fosta parte a d-lui A. Burke. — A se adresa la d-nul Nicu Moscu actualul proprietar Strada Mi-nerva Nr. 12, bis.

LOCURI DE VANZARE
Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pe strada Dionisie 37 metri, pe strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total sau în loturi, de câte o a patra parte.
Doritori se pot adresa la proprietarul lui, D. Gr. G. Păucescu, str. Clemenței No. 2.

CASE DE INCHIRIAT
De la Sfântu Gheorghe, O casă așezată pe strada Dorobanților No. 40; — 20 odăi cu curte și grădină.—A se adresa la proprietatea care locuiește întrânsa.

DE VANZARE Tauri de rasă și vaci de lapte, a se adresa la d. E. Reimer, administrator la proprietatea Pășcani din județul Ilfov.—Tot la aceasta moșie sunt de vânzare berbeci și oi de rasă merinos.

APA MINERALA N°. 1 SI 3
DE LA
SLANIC
proaspete se gasesc în tot d'anna la fratii KONYA în Iasi.

INSTITUTUL MEDICAL
— BUCURESCI —
6, STRADA VESTEI, 6.

Sectia medicala
1. Hydroterapia—2. Electrizare—3. «Utopedie»—4. Gimnastica medicală—5. «Johala»—6. Masajii sistematici—7. Serviciul la domiciliu—8. Consultatii medicale.

Sectia higienica
1. Bae abur 3—
1 Bae de putina cu și fără dușe . 2.50
medicamente 1—
1 dușe rece sistematică 1.50

BAI DE ABUR SI DE PUTINA
Notă 1 Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineața până la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe săptămână Vinerea de la 7 ore dimineața până la 2 post-meridiane.
Prețurile la secția medicală conform prospectului.
Directiunea.

CURSURI PRACTICE
DE
Limbile franceze si engleze
Prețuri moderate

Cu începere de Luni, 3/15 Februarie se vor deschide, pe «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de băi ale Eforiei spitalelor), cursuri de limbile engleză și franceză sub direcțiunea d-lui Henry Lollot, profesor la «Liceul sf. Gheorghe» și la Institutul nou de d-nisoare.
Aceste cursuri vor avea loc seara, de două ori pe săptămână; —ele vor dura o oră și jumătate, de la 7 1/2 la 9; —și nu vor costa de cât zece lei pe lună, plătiți cu anticipațiune.
Fie-care curs nu va fi făcut în fața unui număr de elevi mai mare de cât zece. — Orel și prețurile sus indicate au fost fixate pentru «a înlesni tinerilor puțin avuți și împieșagilor de comerici studiul limbilor celor mai răspândite în lume.

Salon de conversatie si de citire
Deschis toate Duminicile de la 9 ore dimineața la 12, și pus gratis la dispoziția elevilor.
Inscrierile se pot face în toate zilele, de la 2 la 3 ore, p. m., și de la 8—9 ore seara, «Bulevardul Elisabeta» (stabilimentul de băi), la catul al treilea, seara la stânga.

TABLOURI ANTICE
Ua colecțiune de 50 tablouri, de diferiți maestri.
Se află de vânzare la anticari după Bulevardul Academiei.

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA”

Strada Episcopiei, No. 3.

ANUNCIURI SI RECLAME
anunciuri pe pagina a IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina III 2 lei linia.

In virtutea decretului guvernului Italian din 1866—68—69—70 va avea loc la 15 Martie 1886 cu toate formalitățile prescrite de lege, noul tiragiu lunar al

IMPRUMUTURILOR ITALIANE
CU LĂȘURI

garantate în parte cu bunurile aparținând celor mai importante orașe ale Italiei, adică orașele:

Bari, Barletta, Milan, Venetia

cu 500 trageri, care vor avea loc alternativ la epoce regulate și la care vor fi trase 300,000 de premit de 2 milioane, 1 milion, 1/2 milion; 250,000; 100,000; 50,000; 20,000; 10,000 etc., formând un total de aproape

66 Milioane in aur

plătite în moneda sunătoare, cu cea mai mare discrețiune la domiciliul fericiților câștigători. Cele 500 trageri au loc drept,

O TRAGERE PE LUNA

fixată irrevocabil la datele înscrise pe obligațiunile originale, care afară de asta mai conțin toate desușirile dorite în trei limbi. Fie-care cumpărător i-se garantează o primă de 60 franci cel puțin și care se poate ridica la maximum de 2 milioane. De altminteri nu se pierde nici o-dată suma debersată care se restituie integrală, fie-care cumpărător fiind garantat de rambursarea sumei de lei 230. — Prețul cumpărării și de 60 franci minimul primei garantate.

Obligațiunile originale și definitive, investite cu semnătura și sigiliul autorităților comunale din Bari, Barletta, Milan, Venetia și care asigură plăcintă combinațiune de a concura la o tragere pe lună se vând în numărul cu Prețul de lei 230.

Acesteași obligațiuni se pot cumpăra prin plăți în rate cu prețul de lei 200, care trebuiesc ast-fel versate: Subscripțiunea lei 20; restul de lei 270 în 27 rate, foarte lesnicioase a 10 franci, plățiabile cu începere de la 20 Mai 1886 în prima săptămână a fie-carei luni, în data ce versământul pentru subscripțiune s'a efectuat, cumpărătorul concurează imediat, în contul seă exclusiv, la primele trageri de la 15 Martie și la toate tragerile următoare, ca și cum ar fi versat costul integral.

Fie-care cumpător primește în dar o obligațiune originală a

CRUCEI-ROSII ITALIANE

(care se vinde cu 45 franci bucata) prin care participă la 4 trageri anuale cu rambursare garantată până la concurența sumei de 45 franci:
La aceste trageri sunt de câștigat următoarele premit:

1 Mai 1886 Premiul 1 fr. 200,000
1 August 1886 „ 1 „ 500,000

Afară de asta cumpărătorul mai primește în dar 3 bilete ale Marci Loterii Naționale Italiane, autorizată de guvern și la care l mari trageri, care vor avea loc în curând permit a concura la 2,375 de premit de

100,000; 50,000; 25,000 etc.

Cumpărătorii acestor obligațiuni vor observa că afară de siguranța că nu perde suma debersată, prin sistemul adoptat de orașele Bari, Barletta, de a pune îndărăpt numerile obligațiunilor originale, le daă cea mai mare probabilitate de a putea câștiga până la 66 premit care se pot ridica la cifra de 10 milioane.—Bani se trimit înainte de 14 Martie cu mandat postal la Banca Frateli Croce fu Mario — Genova (Italia). Buletinele de tragere se expediază gratis.

INSTITUTION BLARAMBERG
POUR
JEUNES FILLE
Bucarest, strada Sf. Voievozi, 27
Enseignement primaire et secondaire après les programmes de l'Etat.
Les langues française et llemandes d'ont obligatoires.

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Batiște No. 4.

BERARIA GAMBRINUS



a pus in consumatie

BERE GAMBRINIANA
fabricatiunea OPPLER

Deschizând, cu înalta autorizațiune a Guvernului.

SCOALA
de musica vocala si instrumentala
23, Strada Carol, 23

aduc respectos la cunoștința publicului că această școală, fiind prevăzută cu tot personalul trebuincios, pot primi înscrieri în toată zilele de lucru.

De la 9-11 ore dim. și de la 3-8 ore seara.
Sprijinul ce am avut din partea mai multor familii cari au bine-voit a mi încredința pe fi lor în decursul acestui an, mă fac a spera că nu mi va lipsi nici în viitor și că exemplul acestor va găsi cu atât mai mult imitatori, cu cât această școală e singură, în toată țara, aprobată și autorizată de guvern, unde se poate învăța musica vocală și ori-ce instrument numai pentru modica sumă de

15 lei pe luna
primind în schimb 12 lecțiuni în ori-ce ore vor dori amatorii.
Director, An. Kneisel.

POMI RODITORI ALTOITI
DE DIFERITE SPECII

Din cele mai renumite calități și diferite etati, se află de vânzare la

GRADINA Numele Brașlea **GEORGE IOANID** Sub Icoana str. Polonă No. 104.

Aproape de biserică Icoanei. Premiat cu 1-ii preț: «Medali de aur» la concursul agricol al comitatului de Ilfov în anul 1881—1882, pentru noile varietăți de pere denumite.

REGELE SI REGINA ROMANIEI
CUM SI PENTRU ALTE SPECII

Asemenea premiat cu primul preț: «Diploma de onoare clasa I-a» la expoziția Cooperatorilor români în anul 1883 pentru mai multe varietăți și calități de diferite fructe.

Prețul pomilor se poate vedea în catalog din care preciez ce a fost pînă acum iam redus la un pret mai mic. Domnii amatorii din districte și din capitală, voidind a avea catalog, se vor adresa prin epistole la zisa grădină și îndată li se va trimite.—Plantarea pomilor pentru primăvară este mult mai bine de a se face mai de timpuriu. Domnii amatorii sunt rugați a mi trimite comanda de cît de timpuriu ca se pot a le trimite la timp cuvenit.

REGINUL DE LANA CONTRA RACELEI SI REUMATISMULUI

Sistemul prof. Dr. JAEGER

Recunoscut pretutindenă ca cel mai excelinte

CORONAT DE JURUL MEDICAL DIN LONDRA CU „MEDALIA DE AUR”

AVIS

Sub-semnatii, având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lăna ce se poarta pe dedesupt, vestimente zise Normale, precum și cuverturile paturie în lăna curată de Camila Cari pazesc de racele și reumatisme

Declarăm că am încredințat în România unicul deposit al produselor noastre Casei

AUX QUATRESAISONS

72, Calea Victoriei 72, (în fața Palatului Regal).

Declarăm ca nu recunoaştem ca VERITABILE de cât flanelele ce se gasesc în această casa. Comande din provincie se fac direct.

Prețuri curente și broșuri se trâmă gratis și franco după cerere

W. BERGER'S SOHNE (Stuttgart)